

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Авторы: И. И. Чельшева

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК (кастильский язык), язык *испанцев* и большинства народов *Латинской Америки*. Официальный язык Королевства Испания (в т. ч. анклавов Сеута и Мелилья в Сев. Африке), Мексики, ряда государств Центр. и Юж.

Америки [Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы, Сальвадора; Аргентины, Венесуэлы, Колумбии, Парагвая (наряду с гуарани), Перу (наряду с кечуа), Боливии (наряду с кечуа и аймара), Уругвая, Чили, Эквадора], Антильских о-вов (Доминиканской Республики, Кубы, Пуэрто-Рико), Экваториальной Гвинеи.

Распространён также в Андорре, США, на Филиппинах, в Зап. Сахаре. Один из официальных и рабочих языков ООН. Общее число говорящих ок. 400 млн. чел. (нач. 21 в., оценка), в т. ч. в Мексике ок. 106 млн. (2007, оценка), в Колумбии ок. 43,6 млн., в Испании ок. 40 млн., в Аргентине ок. 38 млн., в США 34 млн. чел. (2005, перепись).

A a	H h	Ñ ñ	V v
B b	I i	O o	W w
C c	J j	P p	X x
Ch ch	K k	Q q	Y y
D d	L l	R r	Z z
E e	Ll ll	S s	
F f	M m	T t	
G g	N n	U u	

Испанский алфавит.

И. я. – один из *романских языков* (иберо-романская подгруппа). Территория Испании делится на 2 диалектных ареала: северный (кастильский, сев. эстремадурский, леона-астурийский, арагоно-наваррский диалекты) и южный (андалусийский, юж. эстремадурский, мурсийский, канарский диалекты). Сев. диалекты – непосредственное продолжение *народной латыни* соответствующих регионов,

южные возникли на основе кастильского диалекта по мере продвижения его носителей на юг в процессе *Реконкисты*. Лат.-амер. варианты И. я. сложились преим. под влиянием юж. диалектов. И. я. кон. 15 в. дал начало *сефардскому языку*. На основе астурийских и арагонских говоров созданы нормированные варианты, претендующие на статус языка. И. я. послужил основой для ряда *креольских языков* и

пиджинов (Антильские о-ва, Филиппины).

В вокализме 5 фонем, отсутствует противопоставление по открытости-закрытости, ударный и безударный вокализм не различается. В консонантизме 20 фонем, отсутствуют звонкие корреляты у глухих фрикативов /θ/, /f/, /s/, /x/ и у аффрикаты /tʃ/. Смычные /b/, /d/, /g/ имеют позиционные варианты-спиранты. Ударение динамическое, свободное, преим. на предпоследнем слоге.

И. я. относится к флективно-аналитическому типу (см. Флективные языки, Аналитические языки) с элементами агглютинации. Имя имеет категории рода (муж. и жен.) и числа (показатель мн. ч. – -s). Определённость-неопределённость выражается соответствующими артиклями; значимо также отсутствие артикля. Выделяется т. н. артикль среднего рода (neutro) lo, служащий для окказиональной субстантивации прилагательных и словосочетаний, указывающих на свойства, качества: lo bueno 'всё хорошее', lo rey 'качества, присущие королю'. На синтаксич. уровне выражена категория личности: прямое дополнение, обозначающее лицо, вводится предлогом a.

У глагола 4 наклонения: индикатив, конъюнктив, императив и кондиционал, или потенциальное наклонение. В целом состав и принципы построения временной системы, включающей оппозицию абсолютных и относит. временных форм, общероманские. Сложные времена образуются со вспомогат. глаголом haber 'иметь'. Имперфект и плюсквамперфект конъюнктива имеют по 2 грамматически омонимичные формы (на -se и на -ra). Отрицательный императив передаётся формами конъюнктива. Используются 2 бытийных глагола – ser и estar. В систему времён включаются т. н. длительные времена, образуемые глаголом estar и герундием и выражающие, в зависимости от формы времени глагола, длительность, актуальность, незаконченность действия. Категория вида отсутствует; видовые оппозиции передаются временными формами во взаимодействии с лексич. значением глагола, а также глагольными оборотами. Залогии – активный и пассивный, выражаемый конструкцией «личная форма глагола ser + причастие осн. глагола», а также местоименной формой с возвратным местоимением se. Среди неличных форм глагола – инфинитив (простой и сложный), причастие, герундий.

Широко используются глагольные обороты, передающие разл. видовые и модальные значения, в т. ч. «ir + a + инфинитив», «tener + причастие», «estar + причастие», «haber que + инфинитив».

Личные местоимения сохраняют падежные противопоставления (субъект – прямой объект – косвенный объект). Система указат. местоимений трёхчленная: ese 'тот' (около собеседника) – este 'этот' (около говорящего) – aquel 'тот' (предмет, удалённый от обоих собеседников).

Порядок слов относительно свободный. При препозиции прямого дополнения обязательна местоименная реприза.

Лексика в осн. лат. происхождения; как и в др. романских языках, она включает исконные слова нар. латыни и книжные заимствования из письм. латыни. Ряд слов унаследован из иберийского и кельтского субстратов. Многочисленны араб. заимствования. Лексика лат.-амер. вариантов И. я. отличается своеобразием: архаизмы, сдвиги в значении слов, заимствования из индейских языков.

Лит. яз. сформировался на основе кастильского диалекта. В его истории выделяются периоды: староиспанский (10 – сер. 13 вв.), среднеиспанский (сер. 13 – кон. 15 вв.), классический – т. н. золотой век исп. лит-ры (16 – 1-я пол. 17 вв.), языка Нового времени (2-я пол. 17 – 19 вв.), современный (с нач. 20 в.). Норма лат.-амер. вариантов варьируется от страны к стране и отличается от пиренейской.

Письменность на основе лат. графики. Первые памятники – Эмилианские (кон. 9 – нач. 10 вв.) и Силосские (10 в.) глоссы (см. Глосса), первый лит. памятник – «Песнь о моём Сиде» (ок. 1140).

Литература

Лит.: Степанов Г. В. Испанский язык в странах Латинской Америки. М., 1963; Васильева-Шведе О. К., Степанов Г. В. Теоретическая грамматика испанского языка. Морфология и синтаксис частей речи. 3-е изд. М., 1990; они же. Теоретическая грамматика испанского языка. Синтаксис предложения. 2-е изд. М., 1998; Matte Bon F. Gramática comunicativa del español. Madrid, 1992. Vol. 1–2; Нарумов Б. П. Испанский

язык // Языки мира. Романские языки. М., 2001.

Словари: Diccionario de la lengua española. 20 ed. Madrid, 1984. Vol. 1–2; Moliner M.

Diccionario de uso del español. 2 ed. Madrid, 1998. Vol. 1–2; Большой испанско-русский словарь / Под ред. Б. П. Нарумова. 4-е изд. М., 2001; Туровер Г. Я., Ногейра

Х. Большой русско-испанский словарь. 8-е изд. М., 2007.